



---

人权理事会  
人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组  
第五届会议  
2013年6月17日至21日，日内瓦

## 人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组 第五届会议的结果

---

\* 由于技术原因于2013年8月16日重新印发。

## 一. 工作组第五届会议的结果

1. 人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组于 2013 年 6 月 17 日至 21 日在日内瓦举行了第五届会议。在会上，工作组讨论了 2013 年和 2014 年的工作方案和活动、将进行的国别访问和将编写的报告、提交大会的关于在对土著人民有影响的工商业活动方面实施《工商业与人权指导原则》问题的专题报告、2012 年工商业与人权论坛的后续活动和 2013 年论坛的筹备工作、传播战略、拉丁美洲和加勒比区域工商业与人权论坛的筹备工作、人权理事会第 22/29 号决议以及与伙伴的接触。

2. 在第五届会议期间，工作组与会员国代表以及与性别平等观点小组、全球报告倡议组织和转变组织举行了会议。它还举行了一次向公众开放的关于管理服装行业供应链中的人权风险以及从《指导原则》方面汲取的经验教训的小组讨论。

## 二. 与伙伴和利害关系方组织的接触

3. 工作组与性别平等观点小组进行了接触，该小组是一个由对性别平等、工商业和人权问题感兴趣并具有这方面专门知识的个人组成的国际多部门特设观点小组。工作组回顾其关于在执行任务中始终纳入性别观点的具体任务<sup>1</sup>以及以往关于如何在其工作流中处理这一具体观点的讨论。工作组决定继续与性别平等观点小组进行接触，以找到确保其工作中纳入性别观点的具体合作机会。

4. 工作组还与全球报告倡议组织进行了接触，具体了解了其最新的一套可持续性报告准则(G4)，并探讨了在工商业与人权领域合作的可能机会。

5. 工作组继续与转变组织进行了讨论，特别讨论了转变组织和玛泽集团关于按照《工商业与人权指导原则》制订针对公司的公开全球报告标准的联合项目。工作组将审查该项目的调查结果，它强调，任何由此形成的产物都应该是免费和非专利的，其制订过程应是透明的，并得到有关利害关系方的参与。

6. 工作组与工商业与人权之友小组举行了会谈并介绍了它计划于 2013 年剩余时间开展的各项活动，该小组由感兴趣的人权理事会成员国和观察员国组成。工作组请各国通报宣传和实施《指导原则》的国家和区域举措的情况，特别是关于制定国家行动计划的情况，并同工作组及其他国家和利害关系方分享这些举措的经验教训。工作组还介绍了 2013 年 12 月年度论坛以及由工作组、联合国开发计划署拉丁美洲和加勒比区域局和哥伦比亚政府共同主办拟于 2013 年 8 月 28 日至 30 日在哥伦比亚麦德林市举行的拉丁美洲和加勒比区域论坛筹备工作的最新情

<sup>1</sup> 人权理事会第 17/4 号决议，第 6 (f) 段。

况。<sup>2</sup> 工作组还表示希望于 2014 年初在非洲组织一次类似的区域协商，并将继续为该建议寻求资金和支持。

### 三. 关于管理服装行业供应链中的人权风险以及从《指导原则》方面汲取的经验教训的公开小组讨论

7. 工作组 2013 年 6 月 20 日举行了一次关于管理服装行业供应链中的人权风险以及从《指导原则》方面汲取的经验教训的小组讨论。<sup>3</sup> 小组讨论的目标是反思从管理服装行业供应链中的人权风险方面的努力中汲取的经验教训，并讨论包括各国及本地和国际工商企业在内的所有行为者有效实施《工商业与人权指导原则》如何有助于预防和应对这类风险。小组讨论期间审议的问题包括从人权尽职调查以及在复杂的国际供应链中实施《工商业与人权指导原则》(包括受害者获得补救的机会)方面汲取的经验教训；以及如何延续孟加拉国《消防和建筑安全协定》的势头，用来处理全球服装业的工作条件问题，并推广至面临类似挑战的其他部门。

8. 小组讨论由工作组副主席 Alexandra Guáqueta 主持。小组成员包括印第纺织公司企业社会责任和供应链部高级经理 Aleix Gonzalez Busquets；全产业工会全球联合会政策、贸易和发展部主管 Jenny Holdcroft；道德贸易倡议组织主管 Peter McAllister；孟加拉国雇主联合会前主席、达卡大都会工商会副会长 Kamran Rahman；Shift 组织主席 Caroline Rees；国际劳工组织“更佳工作”方案主管 Daniel Rees；以及 JD Williams/N Brown 集团道德贸易部经理 Andy York。

9. 各国、国际和区域组织、工商企业、工会、雇主和民间社会组织代表约 70 人参加了小组讨论。讨论侧重所有利害关系方群体的经验教训，从国际应对办法到孟加拉国拉纳大厦倒塌事件。讨论着重介绍了孟加拉国《消防和建筑安全协定》，将其作为工会与公司协作的一个很引人关注的独特实例。该《协定》是全球各国工会与国际服装品牌间达成的具有法律约束性的协议，截止到 2013 年 6 月 20 日，已有 50 多家公司签署了该《协定》。与会者特别强调了《协定》的显著特点，包括签约品牌之间以及品牌与工会之间的密切协作；在工厂一级设立由工人和管理人员组成的卫生和安全委员会的承诺；协议可依法强制执行的性质；保障安全所需的最低定价承诺；为供应商提供激励措施，包括必要情况下负担补救措施费用的协议；以及对公共透明度的重视。工商业与会者特别强调了企业行为者之间的通力合作产生的更大影响，这也惠及了原本对供应商影响有限的中小型企业。工作组认为，该《协定》及其形成过程值得进一步深入研究。讨论还强

<sup>2</sup> 详情见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013LACRegionalForumBusinessandHumanRights.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013LACRegionalForumBusinessandHumanRights.aspx)。

<sup>3</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/WGSessions.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/WGSessions.aspx)。

调了本地公司在人权和劳工权利以及确保遭受侵权可以获得补救办法方面的责任。

10. 与会者还讨论了国家实施《指导原则》的重要性，包括国家在保护人权免遭第三方侵犯方面的首要责任，这种责任要求国家颁布并执行适当的立法和法规。在这方面，小组成员和利害关系方提及劳工组织与孟加拉国政府谈判的劳动改革一揽子计划，其中包括大幅增加厂房检查的承诺，这是一项积极进展。各利害关系方还强调了工作组在向各国和工商业提出建议方面可以发挥的作用。还讨论了确保获得有效补救措施问题。一些利害关系方指出，以往工厂事故的受害者很难获得全面补救，所有行为者，包括国家、本地公司和国际品牌在这方面都应发挥作用。讨论还强调，有效补救是应对放任侵权行为的根本问题的一种办法，因而也是防止这种情况再次发生的一种办法。

11. 工作组感谢小组成员和与会者以及所有提交书面发言<sup>4</sup>者帮助小组讨论成为了富有成果的交流。工作组将继续评估讨论中提出的问题，包括关于工作组在收集和传播从《协定》汲取的经验教训以及向所有有关行为者提出关于实施《指导原则》的建议方面能够发挥的作用。

#### 四. 民间社会调查

12. 工作组回顾 2012 年为了解利害关系方实施《指导原则》情况而针对各国和工商企业制作的调查，工作组已发布了调查结果。<sup>5</sup> 它决定寻求与感兴趣的伙伴进行协作再开展一次关于民间社会组织在《指导原则》方面的工作的调查，并了解它们关于国家机构和工商企业实施《指导原则》的主要成功之处和仍面临的挑战。

#### 五. 将进行的国别访问

13. 工作组在其专门网页上公布了确认将进行的国别访问信息。<sup>6</sup> 到 2013 年 6 月为止，已确认 2013 年将访问加纳和俄罗斯联邦。在相关国家确认访问日期后，工作组将宣布其 2014 年的访问计划。

14. 工作组还审议了之前对蒙古和美利坚合众国的访问，以了解如何加强这些访问以及如何使其国内工作方法更为有力。

---

<sup>4</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/Statements5thSession.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/Statements5thSession.aspx)。

<sup>5</sup> A/HRC/23/32/Add.2。

<sup>6</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/WGCountryVisits.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/WGCountryVisits.aspx)。

## 六. 2013 年工商业与人权论坛

15. 工作组讨论了将于 2013 年 12 月 3 日至 4 日在日内瓦举行的第二届工商业与人权年度论坛的筹备工作。工作组征集各方关于第二届年度论坛专题和模式的意见的号召已得到所有有关利害关系方的响应，收到了它们提交的 70 多份材料。工作组对提交建议的利害关系方深表感谢，并赞赏它收到的丰富和深思熟虑的意见。工作组在继续讨论论坛方案时将设法尽可能多地纳入这些建议，同时指出，论坛的可用时间有限，将无法满足所有要求。

16. 工作组打算借助 2012 年论坛的势头，并根据利害关系方的经验教训和反馈意见做出调整。工作组商定 2013 年的方案应更有针对性，将设法为各国和工商企业更加积极参加论坛提供便利，并进行更多利害关系方之间的联合辩论。工作组还商定，论坛方案将考虑到为关于重点专题的更专业的深入讨论提供空间的必要。具体而言，工作组认为有必要使各利害关系方聚在一起共同总结《指导原则》实施过程中的主要趋势和挑战，并确保深入分析特定利害关系方群体(如人权维护者和土著人民)和特定部门所面临的挑战以及对促进各种做法和标准的一致性方面的持续需要。

17. 工作组预计论坛将于 2013 年 9 月初开放登记，临时方案将于 10 月初公布。更多详情将发布于论坛网页。<sup>7</sup>

## 七. 人权理事会第 22/29 号决议

18. 工作组讨论了人权理事会第 22/29 号决议，理事会在决议中吁请联合国有关机构在其任务范围内采取一切必要措施和行动，确保充分尊重和遵守人权理事会关于《工商业与人权指导原则》的第 17/4 号决议以及其他有关国际法律和标准，并确保落实联合国“保护、尊重和补救”框架，该框架提供了一个全球标准，以针对与包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的以色列定居点有联系的商业活动维护人权，并请工作组与有关特别程序任务负责人协商完成任务。

19. 在这方面，联合国一些机制(即条约机构和特别程序任务负责人)已在执行各自专题和国别任务时提到并适用了“框架”和《工商业与人权指导原则》。工作组重申其先前对各国和工商企业提出的关于实施《指导原则》的建议，<sup>8</sup> 并指出这些建议适用于所有公司和所有情况，包括巴勒斯坦被占领土。

<sup>7</sup> 见 [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/ForumonBusinessandHumanRights.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/ForumonBusinessandHumanRights.aspx)。

<sup>8</sup> 见 A/67/285、A/HRC/20/29 和 A/HRC/23/32。

20. 工作组还注意到，1967 年以来被占领的巴勒斯坦领土人权状况特别报告员和调查以色列定居点对巴勒斯坦被占领土包括东耶路撒冷的巴勒斯坦人的公民、政治、经济、社会和文化权利的影响的国际独立实况调查团已对这一问题进行了调查和报告，<sup>9</sup> 高级专员将根据理事会在第 22/29 号决议中提出的要求就该问题向人权理事会第二十五届会议提交报告。

21. 最后，工作组决定继续审议此事，并在人权理事会第二十六届会议前就此发布一项声明。

## 八. 即将举行的会议

22. 工作组将在第二届工商业与人权年度论坛举行之前，于 2013 年 11 月 25 日至 29 日在日内瓦举行第六届会议。

---

<sup>9</sup> 见 A/67/379、A/HRC/22/63 和 A/HRC/23/21。